

旅游团取消申请表 / Tjg'WUC'Dw'Vours Cancellation Request Form

预订号码 / Order No.:			
参团日期 / Departure Date:		联系电话 / Contact No.:	
参团游客姓名 / Passenger Names			
1.		2.	
3.		4.	
总计金额 Total Amount	<input type="checkbox"/> 美元/USD\$:		<input type="checkbox"/> 人民币/RMB¥:
付款方式 Payment Method		付款人姓名 Person of Payment	
<p>作为旅游团付款人, 我授权 OverCtrip, Inc. 取消我的旅游预订订单, 我已经在订购前阅读并接受了海外旅游网的《客户订购协议》其中包括《取消条例》, 海外旅游网《取消条例》如下所示: / As the person who paid for this tour, I have authorized OverCtrip, Inc. to cancel my reservation. I have read and accepted the Booking Agreement including Cancellation Policy for the tour on www.OverCtrip.com before I paid. The Cancellation Policy on www.OverCtrip.com is shown as follows:</p> <p>出发前 30 个工作日或以上 / 30 working days or more before departure.....10% 团费 (10% of tour price) 出发前 29 个工作日 至 15 个工作日 / 29 working days to 15 working days before departure.....20% 团费 (20% of tour price) 出发前 14 个工作日 至 8 个工作日 / 14 working days to 8 working days before departure.....50% 团费 (50% of tour price) 出发前 7 个工作日内 (含未参团者) / Departure within 7 working days (including no show).....100% 团费 (100% of tour price)</p> <p>备注提示 / NOTES: 如果您的取消导致与您同行的同屋室友不得不承担单人房价差, 我们将同时扣除您需要支付的罚款和单人房差价。以上规定以海外旅游网 OverCtrip, Inc. 工作日计算, 仅适用于固定出团日的 旅游团及相关旅游产品, 不适用私人小包团; 取消罚款仅限与对旅行团部分, 其他如押金、机票、燃油附加费、机场税、旅行团更改费、服务费、银行手续费、签证申请费 100% 不退! If your cancellation affects the price of your roommates, such as forcing them to pay a single supplement, we will deduct this amount from your refund on top of your own cancellation penalty. The cancellation of refund is based on the working days of OverCtrip, Inc. and only apply for our 7 天往返 Scheduled Bus Tour Packages and etc.. The refund does not apply for [custom design tour]. Cancellation refund applies to tour charge only. Other fees such as fees for changing , service, visa, bank service, or passport are 100% nonrefundable. 团费已含机票的行程一经确认一律不退不换 / The tour package price included air ticket cannot be refunded or changed once confirmed</p>			
<p>注意REMARKS: 所有取消必须以书面形式通知办理(我们不接受电话等声讯要求变更或取消), 请将填写完整且带有签名的《美 旅游团取消申请表》传给 OverCtrip, Inc. 至以下一种方式 / All Cancellations must be submitted in writing. Please complete 7 K H 8 6 \$ & B Q F H O B X R U W P With your Signature and send it back by of the following forms: 一 电子邮件/Email: _____ @OverCtrip.com / 一 传真/Fax: (0083)40888 一 邮寄/Mail: 940 Saratoga Ave., Ste 114, San Jose, CA 95129, USA (Attn: Cancellation and Refund)</p> <p>收到取消书面申请后, 海外旅游网 (OverCtrip, Inc.) 会在一个工作日之内, 按照以上规定扣除罚款后尽快处理退款事宜。 Upon receiving your written notice, OverCtrip, Inc. will send you the refund after deducting the penalty within 1 business day.</p>			
签名 / Signature:		日期 / Date:	